



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
9 October 2024
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Бахрейном в соответствии со статьей 12 (пункт 1) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел доклад Бахрейна¹ на своем 2820-м заседании², состоявшемся 27 августа 2024 года, и на своем 2846-м заседании, состоявшемся 13 сентября 2024 года, принял настоящие заключительные замечания.
2. Комитет приветствует представление доклада государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов³. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.
3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с принятыми 1 февраля 2019 года заключительными замечаниями по объединенным четвертому и шестому докладам, представленным государством-участником в соответствии с Конвенцией⁴, а также с принятыми 13 сентября 2024 года заключительными замечаниями по докладу государства-участника, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах⁵.
4. Следует отметить, что Комитет, в соответствии со своими руководящими принципами 2019 года, касающимися применения Факультативного протокола⁶, использует термин «сексуальная эксплуатация детей в целях проституции» вместо термина «детская проституция» и термин «материалы, содержащие сцены сексуального надругательства над детьми» вместо термина «детская порнография».

* Приняты Комитетом на его девяносто седьмой сессии (26 августа — 13 сентября 2024 года).

¹ [CRC/C/OPSC/BHR/1](#).

² См. [CRC/C/SR.2820](#).

³ [CRC/C/OPSC/BHR/RQ/1](#).

⁴ [CRC/C/BHR/CO/4-6](#).

⁵ [CRC/C/OPAC/BHR/CO/1](#).

⁶ [CRC/C/156](#).



II. Общие замечания

Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует тот факт, что Факультативный протокол рассматривается как часть внутреннего законодательства и на него можно ссылаться в судах.
6. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством-участником следующих нормативных актов:
- a) Закон № 1 от 2008 года о борьбе с торговлей людьми;
 - b) Поправка к Закону № 36 от 2012 года о введении в действие трудового законодательства для частного сектора;
 - c) Закон № 60 от 2014 года о преступлениях в сфере информационных технологий;
 - d) Закон № 17 от 2015 года о защите от домашнего насилия;
 - e) Закон № 4 от 2021 года о восстановительном правосудии для детей и их защите от жестокого обращения;
 - f) Национальный план по правам человека 2022–2026 годов;
 - g) Национальная стратегия защиты детства 2023–2027 годов;
7. Комитет высоко оценивает возобновление работы Национального комитета по делам детства в соответствии с решением № 9 от 2023 года, введение в действие единой системы уголовного правосудия («Наджем») и создание группы по расследованию случаев эксплуатации детей при отделе по борьбе с киберпреступностью Главного управления по борьбе с коррупцией, экономической безопасности и кибербезопасности.

III. Данные

Сбор данных

8. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о системе «Наджем» и о создании подразделения по защите детей в киберпространстве и группы по расследованию случаев эксплуатации детей. Однако он обеспокоен тем, что «Наджем» не охватывает все преступления, предусмотренные Факультативным протоколом.
9. Комитет рекомендует государству-участнику:
- a) **продолжать сбор, анализ, мониторинг и использование данных с помощью системы «Наджем», в том числе о торговле детьми, сексуальной эксплуатации детей в отрасли путешествий и туризма и распространении материалов, содержащих сцены сексуального надругательства над детьми, и обеспечить связь системы «Наджем» с другими источниками сбора данных;**
 - b) **активно использовать собранную информацию для принятия политических решений, оценки их воздействия и мониторинга хода осуществления Факультативного протокола.**

IV. Общие меры по осуществлению

A. Законодательство

10. Отмечая, что большинство преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, запрещены национальным законодательством, Комитет обеспокоен отсутствием законодательных актов с четким определением и квалификацией в качестве уголовных преступлений всех случаев торговли детьми, т. е. концепции, сходной с контрабандой детей, но не идентичной ей, и тем, что в этой связи упускаются из виду другие формы торговли детьми.

11. Ссылаясь на свои руководящие принципы 2019 года в отношении осуществления Факультативного протокола, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все акты, действия и преступления, упомянутые в статье 3 и охарактеризованные в статье 2 Факультативного протокола, в том числе в отношении всех форм онлайн-торговли и сексуальной эксплуатации, полностью охватывались национальным уголовным законодательством, в том числе путем обеспечения применения надлежащих уголовных санкций, учитывающих тяжкий характер таких актов, действий и преступлений;

б) принять юридическое определение сексуальной эксплуатации детей в целях проституции, защищающее их от преследования как преступников и увеличивающее минимальный срок наказания за преступление покупки сексуальных услуг у детей, независимо от других уголовных положений.

B. Комплексная политика и стратегия

12. Комитет с удовлетворением отмечает принятие национальной стратегии защиты детства 2023–2027 годов и увеличение бюджетных ассигнований на ее осуществление и рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы национальная стратегия включала меры, прямо нацеленные на все вопросы, охватываемые Факультативным протоколом, и чтобы для их осуществления были выделены достаточные людские и финансовые ресурсы.

C. Координация и оценка

13. Комитет приветствует создание ряда новых структур, таких как Судебный комитет по делам детства, Центр защиты детей, группа по расследованию случаев эксплуатации детей и подразделение по защите детей в киберпространстве, но при этом выражает обеспокоенность уровнем координации и сотрудничества между ними.

14. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективные механизмы координации и сотрудничества между всеми государственными органами, ответственными за осуществление Факультативного протокола, а также ввести правила мониторинга и оценки их работы.

D. Распространение информации и повышение осведомленности

15. Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником, и рекомендует государству-участнику увеличить ресурсы, выделяемые на кампании по повышению осведомленности, и разработать, в тесном сотрудничестве с организациями гражданского общества, СМИ, частным сектором, общинами и детьми, программы повышения осведомленности, включая кампании по вопросам, охватываемым Факультативным протоколом.

Е. Сотрудничество с гражданским обществом

16. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с гражданским обществом и детьми и расширять их участие в разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и мероприятий, затрагивающих права детей в соответствии с Факультативным протоколом.

Е. Кадровая подготовка

17. Комитет принимает к сведению информацию, предоставленную государством-участником, и рекомендует государству-участнику усилить свои мероприятия по кадровой подготовке и обеспечить, чтобы они были обязательными, систематическими и междисциплинарными и охватывали все области Факультативного протокола, уделяя особое внимание связи указанных в нем преступлений с другими смежными преступлениями и областями, и чтобы они проводились для всех профильных специалистов, особенно для сотрудников вновь созданных структур и групп, работающих с детьми и в их интересах, включая судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников судебной полиции, социальных работников в социальных центрах и интернатах, следователей и сотрудников иммиграционной службы.

Г. Распределение ресурсов

18. Комитет обеспокоен отсутствием информации о конкретных бюджетных ассигнованиях и механизмах отслеживания в целях борьбы с торговлей детьми, сексуальной эксплуатацией детей и материалами, содержащими сцены сексуального надругательства над детьми, в том числе для предотвращения преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, а также для ухода за детьми, ставшими жертвами этих преступлений, их реабилитации и реинтеграции.

19. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы отслеживания и определить бюджет, выделяемый на борьбу с торговлей детьми, сексуальной эксплуатацией детей и материалами, содержащими сцены сексуального надругательства над детьми, в целях предотвращения преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, и обеспечения надлежащего ухода за детьми, ставшими их жертвами.

V. Предотвращение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (статья 9 (пп. 1 и 2))**А. Меры, принятые для предотвращения преступлений, запрещенных Факультативным протоколом**

20. Комитет обеспокоен тем, что целенаправленные меры по предотвращению преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, а также меры по выявлению коренных причин и масштабов таких преступлений остаются недостаточными. Он особенно обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых для предотвращения того, чтобы дети, находящиеся в неблагоприятном и маргинальном положении, такие как девочки, ставшие жертвами домашнего насилия, и дети из числа мигрантов, беженцев и апатридов, становились жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

21. Ссылаясь на свои руководящие принципы 2019 года в отношении осуществления Факультативного протокола, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по выявлению детей, которые могли стать жертвами преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, особенно девочек, ставших жертвами домашнего насилия, а также детей из числа мигрантов, беженцев и апатридов;

б) принять комплексные меры по устранению коренных причин, в силу которых детям может грозить опасность стать жертвами преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, и усилить меры и механизмы социальной защиты, ориентированные на детей, которым грозит опасность стать жертвами таких преступлений;

с) привлекать внимание общественности к проблеме жестокого обращения с детьми в кругу доверия в качестве одного из способов предотвращения такого обращения;

д) на регулярной основе проверять на наличие судимости всех лиц, работающих с детьми.

В. Сексуальная эксплуатация детей в сфере путешествий и туризма

22. Комитет отмечает, что, являясь членом Всемирной туристской организации, государство-участник должно применять Кодекс поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в сферах путешествий и туризма, однако Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых для регулирования деятельности частных операторов в сфере путешествий и туризма.

23. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать и внедрить эффективную правовую базу для защиты детей от торговли и сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма;

б) поощрять турагентов и туристические агентства к подписанию Кодекса поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в сферах путешествий и туризма;

с) проводить информационно-просветительские кампании, направленные на туристическую отрасль и широкую общественность, по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации детей в контексте путешествий и туризма;

д) укреплять международное сотрудничество в сфере борьбы с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией в контексте путешествий и туризма на основе многосторонних, региональных и двусторонних соглашений по их предотвращению и ликвидации.

С. Меры по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними в Интернете

24. Комитет приветствует создание подразделения по защите детей в киберпространстве, которое занимается преступлениями против детей в Интернете, однако обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых для выявления и пресечения сексуальных надругательств над детьми в Интернете и сексуальной эксплуатации детей в Интернете.

25. Ссылаясь на свои руководящие принципы 2019 года в отношении осуществления Факультативного протокола⁷ и свое замечание общего порядка № 25 (2021) о правах детей в связи с цифровой средой, Комитет рекомендует государству-участнику:

⁷ CRC/C/156.

а) укрепить свою стратегию по выявлению, предотвращению и пресечению сексуальной эксплуатации и надругательств над детьми в Интернете с помощью соответствующей правовой базы, специального органа по координации и надзору, а также специальных инструментов анализа, исследований и мониторинга;

б) укрепить стратегию по предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательств над детьми в Интернете, включая программу просвещения населения, направленную на повышение осведомленности, информированности и количества сообщений о преступлениях, связанных с сексуальной эксплуатацией и надругательствами над детьми в Интернете, а также привлечь технологические компании к блокированию и удалению контента, связанного с сексуальной эксплуатацией и надругательствами над детьми в Интернете;

с) создать программы повышения осведомленности детей о рисках, связанных с использованием самостоятельно созданных сексуальных изображений в цифровых СМИ и сфере информационно-коммуникационных технологий.

VI. Запрет на торговлю детьми, детскую порнографию и детскую проституцию и связанные с этим вопросы (статьи 3, 4 (пп. 2 и 3) и 5–7)

A. Действующее уголовное законодательство и нормативные акты

26. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о введении уголовной ответственности за некоторые преступления, предусмотренные Факультативным протоколом. Однако он обеспокоен тем, что не все преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, отражены в уголовном законодательстве государства-участника, например, торговля детьми, которая прямо не запрещена в Уголовном кодексе как отдельное преступление, согласно определению Факультативного протокола, но подпадает под определение контрабанды людей как «формы жестокого обращения и эксплуатации»⁸.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) дать определение торговле детьми и ввести за нее уголовную ответственность в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола и предусмотреть наказания, соответствующие тяжести таких деяний;

б) ввести прямую уголовную ответственность за предложение, получение, передачу или предоставление ребенка для целей детской проституции, как это определено в статье 2 Факультативного протокола.

B. Ответственность юридических лиц

28. Комитет отмечает, что Закон № 1 от 2008 года о борьбе с торговлей людьми и Закон № 60 от 2014 года о преступлениях в сфере информационных технологий предусматривают ответственность юридических лиц за некоторые преступления, предусмотренные Факультативным протоколом. Он рекомендует государству-участнику распространить ответственность юридических лиц на все преступления, охватываемые Факультативным протоколом, и принять активные меры по обеспечению соблюдения своего законодательства в отношении юридических лиц, которые либо являются пособниками, либо участвуют в преступлениях, охватываемых Факультативным протоколом.

⁸ CRC/C/OPSC/BHR/RQ/1, п. 71.

С. Безнаказанность

29. Комитет, выражая обеспокоенность в связи с отсутствием информации о числе расследованных в должном порядке преступлений, предусмотренных во всех областях Факультативного протокола, и о числе виновных лиц, которые были привлечены к ответственности и понесли наказание, напоминает о своих руководящих принципах 2019 года в отношении осуществления Факультативного протокола, и рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для обеспечения эффективного расследования всех случаев торговли детьми, сексуальной эксплуатации детей в целях проституции и распространения материалов, содержащих сцены сексуальных надругательств над детьми, и привлечения виновных к ответственности, а также установления для них соответствующего наказания, соразмерного тяжести содеянных преступлений;

б) обеспечить, в том числе в рамках международного сотрудничества, специализированную подготовку сотрудников правоохранительных органов, работников прокуратуры и судей по тематике всех преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, особенно связанных с цифровой средой, которые могут носить трансграничный характер.

VII. Защита прав детей-жертв (статьи 8 и 9 (пп. 3 и 4))

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей — жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

30. Комитет с обеспокоенностью отмечает необходимость расширить защиту прав детей-жертв и детей-свидетелей в уголовных делах о преступлениях, предусмотренных Факультативным протоколом и отличающихся от контрабанды людей.

31. В свете статьи 9 (п. 3) Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активно содействовать обязательному информированию компетентных органов обо всех формах сексуальной эксплуатации детей и обеспечить, чтобы лица, ответственные за выявление детей-жертв, включая сотрудников правоохранительных органов, пограничных и иммиграционных служб, учителей, социальных работников и медицинский персонал, были обучены выявлять различные формы насилия и соответствующим образом направлять жертв;

б) проводить систематическое обучение сотрудников полиции, прокуроров и судей навыкам проведения собеседования с учетом интересов ребенка;

в) обеспечить круглосуточную работу ориентированных на детей национальных телефонов доверия 992 и 998 и осведомленность о них всех детей;

г) оказывать надлежащую помощь жертвам преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, в целях их социальной реинтеграции и полного социального и психологического восстановления;

д) предоставить детям-жертвам бесплатную юридическую помощь и поддержку детских психологов и социальных работников, а также обеспечить им доступ к подходящим средствам правовой защиты без какой-либо дискриминации;

е) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, не рассматривались в качестве

преступников и не подвергались наказанию за преступления, связанные с их положением.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (ст. 10)

32. В свете статьи 10 (п. 1) Факультативного протокола Комитет призывает государство-участник и далее укреплять международное сотрудничество на основе многосторонних, региональных и двусторонних соглашений, особенно с соседними странами, в том числе путем укрепления процедур и механизмов координации осуществления таких соглашений, с целью достижения прогресса в отношении предотвращения преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, а также выявления, расследования, судебного преследования и наказания лиц, виновных в любых таких преступлениях.

IX. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

33. В целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол, касающийся процедуры сообщений.

X. Осуществление и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, в том числе путем их передачи Национальному комитету по делам детства для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

35. Комитет рекомендует обеспечить широкий доступ к докладу и письменным ответам на перечень вопросов, представленным государством-участником, а также к настоящим заключительным замечаниям, в том числе в Интернете, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных и профессиональных групп и детей, чтобы способствовать обсуждению и повышению осведомленности о Факультативном протоколе, а также о его осуществлении и контроле соблюдения.

B. Следующий периодический доклад

36. В соответствии со статьей 12 (п. 2) Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в свой следующий периодический доклад, который будет представлен в соответствии со статьей 44 Конвенции.
